

32001D0916

2001.12.27.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 342/6

A TANÁCS HATÁROZATA

(2001. december 3.)

az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamai, másrészről Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság között létrejött stabilizációs és társulási megállapodás kereskedelmi vonatkozásainak a felek között az egyes borokra vonatkozó kölcsönös preferenciális engedményekről, a borelnevezések kölcsönös elismeréséről, oltalmáról és ellenőrzéséről, valamint a szeszes italok és ízesített italok megnevezésének kölcsönös elismeréséről, oltalmáról és ellenőrzéséről folytatott tárgyalások eredményének figyelembevételével történő kiigazításáról szóló kiegészítő jegyzőkönyv megkötéséről

(2001/916/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 133. cikkére, összefüggésben a 300. cikke (2) bekezdése első albekezdésének első mondatával és a 300. cikke (4) bekezdésével,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) Az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamai, és másrészről Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság között létrejött stabilizációs és társulási megállapodást (a továbbiakban: Stabilizációs és Társulási Megállapodás) 2000. november 24-én parafálták, és levélváltás útján 2001. április 9-én Luxembourgban írták alá. A Stabilizációs és Társulási Megállapodás 27. cikkének (4) bekezdése előírja, hogy meg kell határozni a borra és szeszes italokra alkalmazandó kereskedelmi rendszereket.

(2) A Tanács által 1998. március 11-én elfogadott irányelveknek megfelelően a Bizottság és Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság 2001. június 20-án megállapodást kötött az egyes borokra vonatkozó új kereskedelmi engedményekről, valamint a borelnevezések és szeszes italok megnevezésének kölcsönös elismeréséről, oltalmáról és ellenőrzéséről. Az átfogó stabilizációs folyamaton belüli következetesség biztosítása érdekében e tárgyalások eredményeit Kiegészítő Jegyzőkönyv formájában be kell illeszteni a Stabilizációs és Társulási Megállapodás keretébe.

(3) Az egyes borok számára előírt preferenciális kereskedelmi engedményekről szóló végrehajtási rendeletek elfogadását célzó rendelkezéseket a Bizottságnak kell meghoznia a Közöségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 248a. cikkével felállított Vámkódex Bizottság segítségével, a borpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1493/1999/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾ 62. cikkének sérelme nélkül. A Bizottság a végrehajtási rendeleteken elvégzi azokat a szükséges módosításokat és technikai kiigazításokat, amelyek az Európai Közösség és Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság között megkötött új kedvezményes megállapodásokból, jegyzőkönyvekből, levélváltásokból vagy egyéb jogi aktusokból eredhetnek, vagy amelyek a Kombinált Nomenklatura és a TARIC-kódok változásai alapján szükségesek.

(4) A Jegyzőkönyv egyes rendelkezései végrehajtásának megkönnyítése érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy a Közösség nevében jóváhagyja a borelnevezések kölcsönös elismeréséről, oltalmáról és ellenőrzéséről szóló megállapodás (a Jegyzőkönyv II. melléklete), valamint a szeszes italok és ízesített italok megnevezésének kölcsönös elismeréséről, oltalmáról és ellenőrzéséről szóló megállapodás (a Jegyzőkönyv III. melléklete) jegyzékeit és jegyzőkönyveinek módosításáról szóló határozatokat. E jogi aktusok elfogadása során a Bizottságot egyrészről az 1493/1999/EK rendelet 74. cikkével felállított Borpiaci Irányítóbizottságnak, és másrészről a szeszes italok meghatározására, megnevezésére és kiszerezésére vonatkozó

(1) HL L 302., 1992.10.19., 1. o. A legutóbb a 2700/2000/EK rendelettel (HL L 311., 2000.12.12., 17. o.) módosított rendelet.

(2) HL L 179., 1999.7.14., 1. o. A legutóbb a 2826/2000/EK rendelettel (HL L 328., 2000.12.23., 2. o.) módosított rendelet.

általános szabályok megállapításáról szóló, 1989. május 29-i 1576/89/EGK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 13. cikkével felállított szeszes italokkal foglalkozó végrehajtási bizottságnak, valamint az ízesített bor, az ízesített boralapú italok és az ízesített boralapú koktélok meghatározására, megnevezésére és kiszerezésére vonatkozó általános szabályok megállapításáról szóló, 1991. június 10-i 1601/91/EGK tanácsi rendelet ⁽²⁾ 12. cikkével felállított ízesített borokkal foglalkozó végrehajtási bizottságnak kell támogatnia.

- (5) Az e határozat végrehajtásához szükséges intézkedéseket a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi rendeletnek ⁽³⁾ megfelelően kell elfogadni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az egyrésről az Európai Közösségek és tagállamai, másrésről Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság között létrejött stabilizációs és társulási megállapodás kereskedelmi vonatkozásainak a felek között az egyes borokra vonatkozó kölcsönös preferenciális engedményekről, a borelnevezések kölcsönös elismeréséről, oltalmáról és ellenőrzéséről, valamint a szeszes italok és ízesített italok megnevezésének kölcsönös elismeréséről, oltalmáról és ellenőrzéséről folytatott tárgyalások eredményének figyelembevételével történő kiigazításáról szóló kiegészítő jegyzőkönyvet a Közösség nevében a Tanács jóváhagyja.

A Jegyzőkönyv szövegét csatolták e határozathoz.

2. cikk

- (1) A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a Jegyzőkönyvnek a Közösség nevében való, a Közösséget jogilag kötelező aláírására jogosult személyt.

- (2) A Jegyzőkönyv 3. cikkében előírt jóváhagyási értesítést a Közösség nevében a Tanács elnöke küldi meg.

3. cikk

Az 1493/1999/EK rendelet 62. cikke sérelme nélkül, az e határozat 4. cikkének (2) bekezdésében megállapított eljárás szerint a Bizottság elfogadja a Jegyzőkönyv I. mellékletében felsorolt, meghatározott borokra előírt vámkontingensek alkalmazására vonatkozó rendelkezéseket, valamint a végrehajtási

rendeletek módosításait és technikai kiigazításait, amelyek a Kombinált Nomenklatúra szerinti kódok és a TARIC-albontások változásai alapján szükségesek, vagy amelyek az Európai Közösség és Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság között megkötött új megállapodásokból, jegyzőkönyvekből, levélváltásokból vagy egyéb jogi aktusokból erednek.

4. cikk

- (1) A Bizottságot munkájában a 2913/92/EGK rendelet 248a. cikkével létrehozott Vámkódex Bizottság segíti.

- (2) E bekezdésre való hivatkozás esetén az 1999/468/EK határozat 4. és 7. cikkét kell alkalmazni.

Az 1999/468/EK határozat 4. cikkének (3) bekezdésében előírt időtartamot három hónapban állapítják meg.

- (3) A Vámkódex Bizottság elfogadja saját eljárási szabályzatát.

5. cikk

- (1) Azon határozatok alkalmazásában, amelyekkel a Stabilizációs és Társulási Bizottság a borelnevezések kölcsönös elismeréséről, oltalmáról és ellenőrzéséről szóló megállapodás 4. cikkének (7) bekezdésében és 14. cikke (2) bekezdésének a) pontjában előírt oltalom alatt álló elnevezések jegyzékeit megállapítja, a Közösség álláspontját a Bizottság javaslatára a minősített többséggel eljáró Tanács állapítja meg.

- (2) Az (1) bekezdés sérelme nélkül, a borelnevezések kölcsönös elismeréséről, oltalmáról és ellenőrzéséről szóló megállapodás 13. és 14. cikkének alkalmazásában, a Bizottság az e határozat 6. cikk (2) bekezdésében megállapított eljárásnak megfelelően megköti a Megállapodáshoz csatolt jegyzékeket és a Jegyzőkönyvet módosító szükséges jogi aktusokat. A fenti cikkek hatálya alá tartozó egyéb esetekre vonatkozóan a Bizottság állapítja meg és képviseli a Közösség álláspontját.

6. cikk

- (1) A Bizottságot munkájában az 1493/1999/EK rendelet 74. cikkével létrehozott Borpiaci Irányítóbizottság segíti.

- (2) E bekezdésre való hivatkozás esetén az 1999/468/EK határozat 4. és 7. cikkét kell alkalmazni.

Az 1999/468/EK határozat 4. cikkének (3) bekezdésében előírt időtartamot egy hónapban állapítják meg.

- (3) A bizottság elfogadja saját eljárási szabályzatát.

7. cikk

- (1) Azon határozatok alkalmazásában, amelyekkel a Stabilizációs és Társulási Bizottság a szeszes italok és ízesített italok megnevezésének kölcsönös elismeréséről, oltalmáról és ellenőrzéséről szóló megállapodás 4. cikkének (5) bekezdésében és 14. cikke (2) bekezdésének a) pontjában előírt oltalom alatt álló elnevezések jegyzékeit megállapítja, a Közösség álláspontját a Bizottság javaslatára a minősített többséggel eljáró Tanács állapítja meg.

⁽¹⁾ HL L 160., 1989.6.12., 1. o. A legutóbb a 3378/94/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 366., 1994.12.31., 1. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 149., 1991.6.14., 1. o. A legutóbb a 2061/96/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 277., 1996.10.30., 1. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 184., 1999.7.17., 23. o.

(2) Az (1) bekezdés sérelme nélkül, a szeszes italok és ízesített italok megnevezésének kölcsönös elismeréséről, oltalmáról és ellenőrzéséről szóló megállapodás 13. és 14. cikkének alkalmazásában a Bizottság – az e határozat 8. cikkének (2) bekezdésében megállapított eljárásnak megfelelően – megköti a Megállapodáshoz csatolt jegyzékeket és a Jegyzőkönyvet módosító szükséges jogi aktusokat. A fenti cikkek hatálya alá tartozó egyéb esetekre vonatkozóan a Bizottság állapítja meg és képviseli a Közösség álláspontját.

8. cikk

(1) A Bizottságot munkájában az 1576/89/EGK rendelet 13. cikkével létrehozott szeszes italokkal foglalkozó végrehajtási bizottság, valamint az 1601/91/EGK rendelet 12. cikkével felállított ízesített borokkal, ízesített boralapú italokkal és ízesített boralapú koktélokkal foglalkozó végrehajtási bizottság segíti.

(2) E bekezdésre való hivatkozás esetén az 1999/468/EK határozat 5. és 7. cikkét kell alkalmazni.

Az 1999/468/EK határozat 5. cikkének (6) bekezdésében előírt időtartamot egy hónapban állapítják meg.

(3) A bizottságok elfogadják saját eljárási szabályzatukat.

9. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2001. december 3-án.

a Tanács részéről

az elnök

F. VANDENBROUCKE